



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80617821
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 03.09.2024
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address : Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country :

Transportista/Carrier
Transport number: 365268
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 9228KWL
Plate Nb : 9228KWL
Remolque : HROM2267
Remoc.plate : HROM2267
Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.
Del Unit :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4
Planta :
Center :
Modugno Bari 70026
Italia
Puerto de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received							
M0139024	CARTER MECANISMOS M01	50		PZA	TBA-501494	00224365389/24365432		25	550004630601	
	KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 50 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 09/09/24 Firma: <i>[Signature]</i>				TBA-501711 18037566 501366 6443	012	396018			
Peso neto total : 401,800 Total net weight :										
Peso bruto total : 530,200 Total brut weight :										

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
Via dei Ciclamini, 57C. 70026 Modugno (Ba)
Nº total de palets o contenedores / Total of pallets or containers: 25
09 SET 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Verificato con riserva di qualità e quantità

Observaciones / Comments :	Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Transportista / Carrier
<input type="checkbox"/> A RELLENAR POR RECEPCION TO FILL BY THE RECEIVER	ROMAN MAR CORENA Fagor Ederlan S. Coop.	Recepción / Receiver (Signature)	Transportista / Carrier (Signature)

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residuo or used packaging material falls with the final recipient.

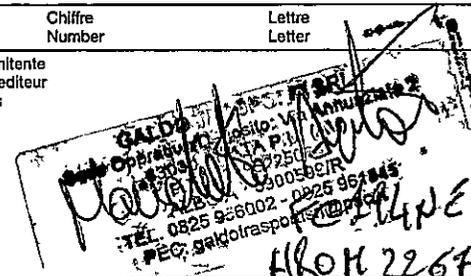
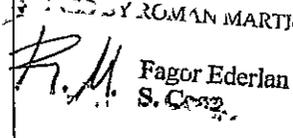
3 Ejemplar para el porteador - Exempleaire du transporteur
Copy for carrier

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador. Les parties encadrées de lignes grosses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambos inclusive y compris et including and

1 - 5

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. To be completed on the sender's responsibility.

<p>Remitente (nombre, domicilio, país) 1 Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Ederlan Koop.E. Tonbaso Kaleakua, 7 20340 - ESKORIALZA (Gipuzkoa) NIF: E0520124</p>			<p>GARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p style="text-align: center;">CMR</p> <p>Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).</p>		
<p>Consignatario (nombre, domicilio, país) 2 Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna PT. SPA. Via del Ciclamini, 4. Modugno Bari 70026 (I)</p>			<p>16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country)  LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ª A 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794</p>		
<p>3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Bari (I)</p>			<p>17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) MATRÍCULA 9228-KWU-K-H10M-2267</p>		
<p>4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Aviaseta (E) 03.09.24</p>			<p>18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Ref: 80617433/21/35 90617821 / 22</p>		
<p>5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached</p>					
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in, Kg.
40. Cont. Pneu Auto					11103
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions					19 Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements
EUROPALETS CARGADOS	EUROPALETS ENTREGADOS				
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Porte pagado / Franco / Carriage paid <input type="checkbox"/> Porte debido / Non franco / Carriage forward	20 A pagar por: To be paid by:				
21 Formalizado en Etablé a Established in	15 Reembolso / Remboursement				
	KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				
22	23	24 Recibo de la mercancía / Marchandise reçues / Goods received			
ROMAN MARTICORENA  Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender	 LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ª A 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier	09 SET 2024 Lugar Lieu Place Aviaseta (E) a le on 20 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra. En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

001277